

Sara Beatriz Guardia

# Mujeres de la revista Amauta



 UCH | FONDO  
EDITORIAL

**Feria Internacional del Libro. Auditorio Laura Riesco.**

**4 de agosto a las 16.00 horas 2024**

**Presentan: Sara Beatriz Guardia, Marco Martos, Sofía Pachas.**

## **PRESENTACIÓN**

**Sofía Pachas Maceda**

Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima-Perú

No me queda duda que este libro ha sido largamente planificado (consciente o inconscientemente) y digo esto porque Sara Beatriz Guardia se interesó en las mujeres de la revista *Amauta* desde hace muchos años atrás. Lo cual se corrobora desde las primeras ediciones de su clásico: *Mujeres peruanas. El otro lado de la historia*, libro publicado en 1985 y que ya cuenta con seis reediciones, cada una de ellas con la actualización respectiva.

Es pues un tema muy conocido por ella como, probablemente, lo es para nosotros saber que entre las colaboraciones que tuvo la revista de José Carlos Mariátegui, destacaron las enviadas por un grupo importante de mujeres quienes, lejos de ser ocasionales articulistas, algunas de ellas escribieron en varios números.

En ello radica lo novedoso de este libro de Sara Beatriz Guardia, en la compilación de un material que ha estado allí, a disposición de todos, siendo tomado como fuente para investigaciones particularizadas, referidas a las autoras o a temas culturales y políticos que ellas abordaron. Sin embargo, como señala la investigadora Griselda Pollock las investigaciones referidas al género nos permiten, nos invitan, nos retan, a formular preguntas nuevas sobre viejos temas.

Felizmente, en nuestro medio en el que falta tanto por investigar, la propuesta editorial de *Amauta* ya ha sido materia de estudio de nacionales y extranjeros que la han posicionado como unas de las revistas representativas del periodo. Por ejemplo, es notorio que en los recuentos de revistas latinoamericanas publicadas durante el siglo XX sea una de las pocas que de Perú se comenten, lo cual es posible comprobarlo en diversos artículos y libros que abordan este tema. Por ejemplo, en el acucioso ensayo *El ciclo histórico de las revistas latinoamericanas. Trazos de una genealogía* (2021) de Horacio Tarcus, es mencionada en más de una oportunidad y la destaca entre un pequeño grupo de revistas que, aunque "no logran superar los tres o cuatro años de vida, pero que sin embargo constituyen casos emblemáticos de publicaciones emergentes o contrahegemónicas" (p. 290).

A este interés manifestado en artículos y libros, se le sumó la inspiradora exposición itinerante (España, México y Estados Unidos) que fue posible apreciar en las salas del Museo de arte de Lima en el año 2019. Esta puso en evidencia las conexiones literarias, políticas y artísticas que mantuvo Mariátegui con un grupo de colaboradoras y colaboradores nacionales y extranjeros. Esa materialidad de la revista, llevada a la tercera dimensión en una diversidad de objetos (pinturas, documentos, entre otros) que nos transportaron a un momento de vital encuentro entre creadores en el último quinquenio de la década de 1920. La investigación llevada a cabo por un grupo de destacados especialistas bajo la batuta de Beverly

Adams y Natalia Majluf tuvo como resultado la publicación *Redes de vanguardia. Amauta y América Latina 1926-1930* (2019).

No obstante, y aunque en la exposición se destinó un espacio a destacar las personalidades femeninas que colaboraron en *Amauta*, no fue un asunto considerado para desarrollarse por algunos de los investigadores en las páginas de ese magnífico catálogo que surgió con la exposición. Esto nos motiva a apreciar el potencial que la revista *Amauta* tiene para continuar explorando.

Eso es lo que nos entrega hoy Sara Beatriz Guardia con *Mujeres de la revista Amauta* (Fondo Editorial de la Universidad de Ciencias y Humanidades, 2024), libro en el que ha clasificado los escritos realizados por un grupo selecto de peruanas y extranjeras que colaboraron en esta revista emblemática que circuló entre 1926 y 1930. A partir de un prólogo, en el libro se aprecian cinco apartados titulados: Escritoras y artistas peruanas, Poesía, Voces femeninas del mundo, Crónica de libros y Miradas Masculinas.

Y ¿quiénes fueron ellas? Interesante es percatarse que los nombres que leemos representan la modernidad intelectual, que como bien señala Sara Beatriz en su prólogo:

se enfrentaron al convencionalismo de la sociedad de entonces por lograr un espacio, adhirieron el proyecto mariateguiano con un discurso definido y estatura propia. Poetas, educadoras, artistas, escritoras, periodistas, luchadoras sociales, todas comprometidas con un mismo anhelo de justicia social y equidad. (p. 29)

Algunas de ellas, peruanas ya conocidas, gracias al interés de investigadoras e investigadores que en los últimos años están redescubriendo sus aportes desde temas como la cultura y la política. Entre ellas y para seguir el orden que le otorgó Sara Beatriz están: Dora Mayer, María Wiesse, Angela Ramos, Magda Portal, Julia Codesido y Miguelina Acosta. Menos conocidas son María Isabel Sánchez Concha de Pinilla, Carmen Saco y María Teresa Carvallo.

En tanto, en lo que se refiere a los textos de figuras extranjeras que fueron reproducidos en las páginas de *Amauta*, es posible identificar destacados nombres como los de Gabriela Mistral, Amanda Labarca, Rosa Luxemburgo, Larisa Reissner, Nidia Lamarque y Tina Modotti. Sobre ellas, deseo destacar a la chilena Gabriela Mistral a quien todavía le faltaba recorrer varios años de actividad profesional e intelectual para recibir el premio nobel de literatura en 1945. Sin embargo, en *Amauta* es su voz como educadora la que se deja escuchar, legándonos líneas memorables como cuando expresa, con más tristeza que preocupación:

**Yo conozco maestras que jamás han gastado un peso en un libro o una revista<sup>1</sup>** para no digamos mejorar, completar sus conocimientos. Yo he visto centenares que no acuden a una reunión de profesores sino cuando van a tratarse de cuestiones de sueldos. Yo conozco... (p. 322)

---

<sup>1</sup> Las líneas en negritas han sido resaltadas para poner énfasis en el asunto abordado por las autoras.

Testimonio de una maestra comprometida del pasado, pero cuyo reclamo de una educación de mejor calidad para la niñez sigue haciéndonos pensar en injustas continuidades latinoamericanas.

Esta mención me permite "picarles en el gusto" y compartirles algunos párrafos que pueden dar cuenta de algunas propuestas, ideas, que nuestras compatriotas y las de Mariátegui difundieron en las páginas de *Amauta*. Para ello y debido al breve espacio, elijo tres párrafos de distintas autoras.

Leo y pienso, ojalá las y los educadores de los primeros años de vida en el Perú actual, conocieran estas líneas de María Wiesse (1894-1964) cuando reflexionó:

¡Pobres niños! Se habla de educarlos bien y se extingue, en ellos, la llama clara y viva de la **imaginación**, se les conduce por las tristes rutas del mal gusto y se les atrofia el sentido hondo y fresco que tienen de la poesía. Es preciso enmendar este error de la labor educadora. (p. 103)

La otra colaboradora de *Amauta*, de quien deseo compartirles unas líneas es Angela Ramos (1900-1988) cuyo nombre era familiar para mí por lecturas secundarias a las que he tenido acceso y que gracias a este libro de Sara Beatriz Guardia me ha permitido leer directamente. De ella les sugiero el relato "El poeta de los ojos dorados", divertido y no por ello deja de ser reflexivo.

Si antes aconsejé a los educadores, ahora sugiero a los historiadores de la cultura, a los científicos sociales que deseen detectar los cambios que afectaron a los grupos de hombres y mujeres en la convivencia de las primeras décadas del siglo XX que lean a Ramos:

Yo soy una mujer débil y cursi como todas las demás con una almita tenue y azulada en la que todavía quedaban -rezagos del convento- la dulzura de los cánticos celestiales y la vaguedad en espiral del incienso. Y así como hay mujeres a las que solo las dominan los galones y el bigotito de un alférez, hay otras que caen con un soneto (...).

Dos días después, viendo que el poeta de los ojos dorados no aparecía por casa, no lloré ni me tiré el cabello como las damas antiguas. **Yo soy mujer moderna** que baila el "charles" (esa danza terrible que es como si se te pegara un papel con miel en el taco, lo quisieras sacar en el otro pie y se quedara, así hasta el delirio, hasta la epilepsia) va al cine y frecuenta la opereta. (p. 194)

No obstante, también hay otras de quienes se conoce todavía muy poco a pesar de que en su momento fueron mediáticas, este es el caso de María Isabel Sánchez Concha de Pinilla, María Teresa Carvallo y Carmen Saco. Las tres tuvieron vínculos con el arte, pero el caso de Carmen Saco (1882-1948) es relevante, pues ella participó en el medio cultural de dos maneras, como artista (escultora) y como crítica de arte. Su actitud vanguardista la demostró también en su faceta de viajera solitaria que no se amilanó de continuar con su ruta a pesar de que no entendiera el idioma del país que visitaba. Esto fue lo que le pasó a Saco, a su llegada a Moscú:

El registro de aduanas es severo. Caras agestadas y manos expertas y justas. (...) Pero no puedo subir a los vagones rusos. Hay algo que me falta, y no sé que

es. Un guardián inflexible en la puerta no me deja subir aunque le muestro mi billete comprado en París para Moscú. Entonces trato de adivinar, regreso a las salas, entro y salgo. Me angustio, porque ya solo faltan siete minutos para que salga el tren (...). Al fin veo cerca de una ventanilla a algunas personas que presentan su billete y pagan. Ya estoy salvada, corro a la ventanilla, presento mi billete y pago por señas haciendo los números con los dedos. Me dan una contraseña, la muestro al guardián y me deja subir al vagón. No sabía yo que había que pagar un suplemento, porque los trenes rusos no llevan sino vagón lits, es decir, vagones cama. Cada contraseña tiene el número de la cama que le corresponde a uno. **No hay ni primera, ni segunda, ni tercera clase. Todos son iguales.**" (p. 221)

Mas allá de la anécdota, es necesario ver el trasfondo del mensaje. La admiración por una sociedad en la que los ciudadanos nacionales y extranjeros recibían iguales tratos, por lo menos en la distribución del espacio dentro de un tren de 1928.

Para finalizar, es necesario señalar que esta compilación no desmerece en ningún sentido el gran trabajo realizado y plasmado en el Archivo José Carlos Mariátegui digitalizado y con las facilidades que presenta en las amables búsquedas que permite hacer desde la comodidad de nuestra casa. Al contrario, un libro como *Mujeres de la revista Amauta* de Sara Beatriz Guardia amplía las posibilidades de estudio, utilizando recursos clásicos como la hoja impresa y valiéndose de las nuevas tecnologías con las cuales se deberían encontrar puentes comunicantes en aras de investigaciones creativas.

En este sentido, recalco lo propuesto por Ivette Lozoya y César Zamorano en *Redes y revistas: Una cartografía del campo cultural latinoamericano* (2021) cuando señalan que los estudios en torno a las revistas han indagado, principalmente, en tres aspectos: la edición, el contenido y la circulación (p. 12). De acuerdo con estos autores, el libro que hoy nos convoca se encuentra en la línea de los contenidos, aunque la riqueza de las fuentes se presta para explorar el campo de la circulación, planteando interrogantes como, por ejemplo, ¿Quiénes fueron las mujeres que leían *Amauta*? Teniendo en cuenta lo que la década de 1920 significó en cuanto a cambios relacionados a la presencia pública de las mujeres en el área urbana de las ciudades peruanas ¿Qué se sabe de las suscriptoras?

Concluyo este breve comentario, "tomando prestado" el título del libro clásico de Sara Beatriz Guardia al que he aludido en las primeras líneas, pues aprecio que, en esta nueva contribución bibliográfica, nos está mostrando el otro lado de la historia de *Amauta*, el de las mujeres.

## Referencias

Guardia, Sara Beatriz (2024). *Mujeres de la revista Amauta*. Lima: Fondo Editorial de la Universidad de Ciencias y Humanidades.

Lozoya, Ivette y César Zamorano. (2021). *Redes y revistas: Una cartografía del campo cultural latinoamericano*. En *Revistas y redes en la conformación del campo intelectual latinoamericano*. Santiago de Chile, Ariadna Ediciones, pp. 7-25.  
Disponibile en

[https://www.researchgate.net/publication/356543766\\_Revistas\\_y\\_redes\\_en\\_la\\_conformacion\\_del\\_campo\\_intelectual\\_latinoamericano](https://www.researchgate.net/publication/356543766_Revistas_y_redes_en_la_conformacion_del_campo_intelectual_latinoamericano)

Tarcus, Horacio (2021). El ciclo histórico de las revistas latinoamericanas. Trazos de una genealogía. Disponible en <https://ri.conicet.gov.ar/handle/11336/164561>